

## ПРОБЛЕМА С ИНТЕРПРЕТАЦИЕЙ ЭМОТИКОНОВ ПРИ ОНЛАЙН-ОБЩЕНИИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

Поддубная Я.Н.

Ахметзянова Э.А.

*Педагогический институт филиала “Владивостокский государственный университет”, г. Уссурийск*

**Аннотация.** В статье рассматривается интерпретация эмодзи и возникающие трудности во время онлайн-общения в современном мире. Авторы обращают внимание на значимость использования эмоциональных символов в текстовых сообщениях и их влияние на эффективность коммуникации. В статье также анализируются основные проблемы, возникающие при интерпретации эмоциональных символов, а также предлагают рекомендации по улучшению понимания эмоциональных символов в онлайн-общении и приводят примеры ситуаций, когда неправильная интерпретация эмодзи может привести к недоразумениям и возникновению конфликтов.

**Ключевые слова:** эмодзи, интерпретация, символы, эмоции, конфликты, рекомендации.

Технологический прорыв последних десятилетий быстро и кардинально изменил как мир вокруг нас, так и способы, и характер нашего взаимодействия, создав новые беспрецедентные возможности и средства для коммуникации [3:769].

Сегодня большая часть общения происходит через текстовые сообщения и социальные сети, и мы все больше используем эмодзи, которые стали неотъемлемой частью нашего повседневного общения, чтобы передать свои чувства и настроение. Символы, которые изображают лица и выражают эмоции, могут оказывать сильное влияние на восприятие сообщения и передачу позитивных или негативных настроений. Однако, есть основания утверждать, что эмодзи могут означать совершенно разные вещи для совершенно разных людей интерпретация [4:18]. Они имеют свои собственные коды и смыслы, которые могут быть различными в разных культурах или среди разных возрастных групп.

*Актуальность* данного исследования заключается в том, сегодня эмодзи являются важной частью онлайн-коммуникации между людьми по всему миру. Эмодзи набирают всё большую популярность и практически ни одна переписка не осуществляется без их использования. Поэтому очень важно правильно понимать эмоциональный контекст сообщений, так как это необходимо для избегания недоразумений и конфликтов.

Для достижения поставленной *цели* были сформулированы следующие *задачи*: первая – определить трудности в интерпретации эмодзи. Вторая – изучить необходимые материалы, касающиеся эмодзи и их роли в общении. Третья – дать некоторые рекомендации по использованию эмодзи, чтобы избежать возникновения коммуникативной неудачи или провала у собеседников.

На сегодняшний день невозможно представить цифровую коммуникацию без средств визуализации, расширяющих возможности представления

информации [2:393]. Эмотикон и эмодзи как продвинутые пиктограммы XXI столетия близки по своей природе и назначению, поскольку оба формата заменяют текст выражения эмоции ее графическим изображением [2:393]. Когда сетевые резиденты пишут комментарии, они не видят и не слышат друг друга, а эмодзи служат имитацией интонации и жеста [5:68]. Они не только являются носителями эмоции и смысла, но и ассоциируются с мимикой авторов, что делает виртуальные посты более выразительными [5:68]. Недавнее исследование использования текстовых сообщений в Великобритании показало, что 80% сообщений содержат эмодзи и что 40% всех текстов состоят только из эмодзи [4:18].

Интерпретация эмотиконов – это искусство, которое развивается с увеличением числа этих символов и изменением их значения. Исходя из этого, можем определить первую трудность в понимании эмотиконов. Во-первых, увеличение количества эмотиконов может привести к тому, что сообщения станут менее читабельными и труднее понимаемыми. Во-вторых, в наше время, не только подростки используют эмотиконы в своих текстовых сообщениях, но и более старшее поколение не отказывает себе в том, чтобы использовать смеющуюся рожицу в переписке. Таким образом, разнообразие эмотиконов может стать причиной разрыва и непонимания между поколениями. Некоторое старшее поколение может относиться с определенным недоверием или непониманием к новым эмотиконам, воспринимая их как несерьезность или неадекватность в коммуникации. Это может привести к конфликтам и затруднениям во взаимодействии. Следует отметить, что эмодзи могут быть неоднозначными, например, эмодзи самолета может относиться к процессу полета, самому самолету, аэропорту или путешествию в целом [2:398]. Поэтому важно истолковывать эмотиконы именно в том смысле, в котором подразумевал собеседник. Приведем пару примеров: эмотикон «хлопающие ладони» обычно заменяют аплодисменты, крики «браво», «хорошо», одобрение, подобно эмотикону «большой палец поднят», который означает чаще всего одобрение, отлично, лайк, пощадку [5:69]. Эмотикон «рвущее лицо с открытым ртом» ассоциируется с тошнотой, рвотой и отравлением, «лицо, надувшее губы» означают злость, ярость, гнев, ненависть, негодование и бешенство [5:68]. Для того, чтобы облегчить восприятие и понимание собеседником эмотиконов стоит придерживаться некоторых советов.

Рекомендации по использованию в SMM-коммуникации функционала эмодзи [1:110]:

- 1) Изучите все смайлики, которые есть в наборе. Если вы не уверены в значении, то лучше загляните на ресурс [emojipedia.org](http://emojipedia.org) [1:110].
- 2) Используйте эмодзи осмысленно, воспринимайте их как полноценный элемент языка. Старайтесь указать ими на цели текста, придать ему динамику [1:110].
- 3) Чем короче абзац, тем меньше эмодзи в нём можно использовать. Но здесь можно и нужно положиться на своё восприятие: если общее впечатление не ухудшается, то вариант вполне допустимый [1:110].

Автор данной статьи предлагает собственные рекомендации:

1) Если не уверены в значении смайлика, задайте вопрос или уточните собеседнику, что он имел в виду. Избегайте недоразумений и конфликтов, проясняя информацию.

2) Обратите внимание на контекст использования смайликов. Они могут иметь разное значение в разных ситуациях, поэтому попытайтесь понять, на что указывает смайлик в данном контексте.

3) Всегда проверяйте, как ваши эмодзи отображаются на разных устройствах и платформах, чтобы быть уверенными, что они корректно отображаются и не теряют свой смысл.

Таким образом, в современном мире интернет-общение и использование эмодзи стали неотъемлемой частью нашей повседневной жизни. Однако, несмотря на их широкую популярность, возникают определенные трудности при их интерпретации. Эмодзи как относительно новый элемент общения в эпоху Интернета привнесли свежесть и интерес в коммуникацию сетевых резидентов (особенно на социальных платформах) [5:69]. Однако, субъективность и многозначность эмодзи вызывают разные толкования у разных людей, что может привести к недоразумениям и конфликтам. Поэтому, важно помнить о том, что эмодзи не всегда ясно выражают эмоции и чувства, и в интернет-общении необходимо проявлять более тщательное внимание и взаимопонимание, чтобы избежать недоразумений. В конечном счете, умение корректно интерпретировать эмодзи становится необходимым навыком в современном мире виртуального общения.

### *Литература*

1. Васильева И.А., Халина Н.В. Эмодзи как дополнительный семантико-семиотический компонент современного SMM-текста//ПРИМРА. 2021. №25. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/emodzi-kak-dopolnitelnyy-semantiko-semioticheskiy-komponent-sovremennogo-smm-teksta> (дата обращения: 01.01.2024).

2. Воякина Е.Ю. Визуализация современной цифровой коммуникации: Эмодзи вместо слов//Преподаватель XXI век. 2023. № 2. Часть 2. С. 392–404. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vizualizatsiya-sovremennoy-tsifrovoy-kommunikatsii-emodzi-vmesto-slov> (дата обращения: 06.01.2024).

3. Кольцова Е.А., Карташкова Ф.И. Мультимодальный характер цифровой коммуникации: функционирование эмодзи в межличностном общении//Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2022. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/multimodalnyy-harakter-tsifrovoy-kommunikatsii-funktsionirovanie-emodzi-v-mezhlichnostnom-obschenii> (дата обращения: 06.01.2024).

4. Копусь Т.Л. К вопросу об исследовании цифрового языка//Сервис +. 2021. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-ob-issledovanii-tsifrovogo-yazyka> (дата обращения: 06.01.2024).

5. Лю Цици. Эмодзи как средство проявления речевой агрессии в интернет-коммуникации (на материале русского и китайского языков)//Вестник

Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2023 - № 2 (870). - С. 66–70. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/emodzikak-sredstvo-proyavleniya-rechevoy-agressii-v-internet-kommunikatsii-na-materiale-russkogo-i-kitayskogo-yazykov> (дата обращения: 06.01.2024).